

المجلس التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم  
المتحدة للمستوطنات البشرية

الدورة الثانية لعام 2021

عبر الإنترنت، 15 و 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021  
البند 5 من جدول الأعمال المؤقت\*برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية  
وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات  
البشرية لعام 2022تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن مشروع برنامج عمل وميزانية برنامج  
الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2022

أولاً - مقدمة

1- نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نسخة مسبقة من تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية للعام 2022 (HSP/EB.2021/4). وتلقت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، معلومات وإيضاحات إضافية من برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية انتهت برودود خطية بتاريخ 7 تموز/يوليه 2021.

## ثانياً - برنامج العمل المقترح لعام 2022

2- تفيد المديرية التنفيذية في التقرير أن استراتيجية موئل الأمم المتحدة لتنفيذ الخطة البرنامجية في عام 2022 لا تزال مدفوعة بالخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، التي أثبتت أنها قوية في الاستجابة لمرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وسيحقق الهيكل التنظيمي الذي تم تطويره مؤخراً البرامج الفرعية الأربعة المترابطة التالية الواردة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023:

(أ) الحد من التفاوت المكاني ومن الفقر في المجتمعات المحلية عبر التسلسل الريفي الحضري المتصل؛

(ب) تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق؛

(ج) تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئة الحضرية؛

(د) العمل بفعالية على منع حدوث الأزمات الحضرية والتصدي لها (HSP/EB.2021/4، الفقرة 5).

## ثالثاً - الميزانية المقترحة لعام 2022

3- يفيد التقرير أن الإطار المالي لموئل الأمم المتحدة يتألف من ثلاثة مصادر تمويل واسعة النطاق هي:

(أ) مخصصات الميزانية العادية للأمم المتحدة التي توافق عليها الجمعية العامة؛

(ب) مساهمات مؤسسة موئل الأمم المتحدة والمستوطنات البشرية، التي يوافق المجلس التنفيذي على مخصصات الميزانية غير المخصصة الغرض منها، وتوافق المديرية التنفيذية على مخصصات الميزانية المخصصة الغرض منها؛

(ج) مساهمات التعاون التقني، التي توافق على مخصصات الميزانية منها أيضاً المديرية التنفيذية.

4- ولأغراض الإدارة، تمثل الميزانية العادية والحساب غير المخصص للمؤسسة "الموارد الأساسية" لموئل الأمم المتحدة. وتُستمد إيرادات الدعم البرنامجي من استخدام الأموال المخصصة الغرض التي تمثل نسبة مئوية من مجموع النفقات على التكاليف البرنامجية المباشرة (HSP/EB.2021/4)، الفقرات من 131 إلى 133).

5- ويتوقع أن الاحتياجات الإجمالية من الموارد لموئل الأمم المتحدة لعام 2022 ستبلغ 255 463 600 مليون دولار، مما يعكس زيادة بنسبة 12 في المائة أو 27 285 100 دولار أكثر من 228 178 500 المقدرة لعام 2021. وتشمل الميزانية الإجمالية 11 978 600 دولار في إطار أموال المؤسسة غير المخصصة؛ و13 289 000 دولار في إطار الميزانية العادية؛ و69 122 000 دولار في إطار أموال المؤسسة المخصصة؛ و149 845 500 دولار في إطار التعاون التقني؛ و11 228 500 دولار في إطار دعم البرنامج (HSP/EB.2021/4، الفقرة 138 والجدول 11). ويبين الجدول 17 من التقرير الميزانية المقترحة لعام 2022 حسب فئة النفقات والأولويات الاستراتيجية.

6- ويبين الجدول 15 من التقرير تطور الموارد حسب الفئة الفرعية للإنفاق من عام 2020 إلى عام 2022. وتحيط اللجنة الاستشارية علماً بأن الميزانية المقترحة لعام 2022 تمثل زيادة قدرها 27 285 100 دولار، أو 12 في المائة، مقارنة بميزانية عام 2021، وتحيط علماً علوة على ذلك بأن هناك زيادة كبيرة مقترحة في إطار تكاليف الموظفين الأخرى. وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تُقدّم إلى المجلس التنفيذي معلومات إضافية عن الزيادة المقترحة عندما ينبغي عليه أن ينظر في الميزانية المقترحة لعام 2022. وتتوقع اللجنة الاستشارية أيضاً أن تشمل التقارير المقبلة شروحاً تفصيلية للفروق حسب فئة النفقات، ومقارنة بالنفقات الفعلية (انظر أيضاً الفقرة 7 فيما يلي).

7- وبالنظر إلى المستوى المتوقع للنفقات لعام 2022، يوصى باحتياطي مالي عام قدره 2,4 مليون دولار، وهو ما يعادل 20 في المائة من الميزانية غير المخصصة الغرض للمؤسسة البالغة 12,0 مليون دولار. ويستند الرقم الموصى به إلى المواعيد التي دُفعت فيها أموال المؤسسة غير المخصصة الغرض في السنوات السابقة (HSP/EB.2021/4، الفقرة 158).

8- ولدى الاستفسار، عُرض على اللجنة الاستشارية الجدول التالي بشأن النفقات حتى شهر حزيران/يونيه 2021، فضلاً عن معلومات عن النفقات الفعلية لعام 2020، والموارد المعتمدة لعام 2021، والموارد المقترحة لعام 2022، مبيّنة حسب فئة النفقات. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تتضمن التقارير المقبلة للمديرية التنفيذية بيانات مقارنة حسب فئة النفقات كمسألة روتينية.

الموارد حسب فئة الإنفاق، 2021-2020  
(آلاف الدولارات من دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات 2022	النسبة المئوية للتغير	قيمة التغير	المعمدة 2021	الفعلية		الفئة
				الثاني/يناير - حزيران/يونيه 2021	2020	
15 614,6	6,8	989,1	14 625,5	8 508,0	12 913,5	الوظائف
80 008,6	20,5	13 593,2	66 415,4	25 571,3	52 961,9	تكاليف الموظفين الأخرى
-	-	-	-	-	137,0	الضيافة
155,1	(48,0)	(143,4)	298,5	-	-	الاستشاريون والخبراء
11 311,6	23,0	2 117,9	9 193,7	578,9	1 205,1	سفر الموظفين
27 507,8	15,6	3 711,5	23 796,3	12 903,9	18 835,7	الخدمات التعاقدية
16 343,0	11,7	1 713,6	14 629,4	6 840,9	12 703,2	مصروفات التشغيل العامة
3 886,3	8,9	316,3	3 570,0	1 381,0	1 539,8	اللوازم والمواد
4 500,5	10,0	408,1	4 092,4	774,3	191,0	الأثاث والمعدات
82 847,1	4,8	3 785,6	79 061,5	20 816,0	48 347,3	المنح والمساهمات
<b>242 174,6</b>	<b>12,3</b>	<b>26 491,9</b>	<b>215 682,7</b>	<b>77 374,3</b>	<b>148 834,5</b>	<b>المجموع الفرعي</b>

9- وتفيد المديرية التنفيذية بأنه، على مدى سنوات عديدة، ظلت المساهمات التي تقدمها الدول الأعضاء إلى الصندوق غير المخصص الغرض للمؤسسة أقل بكثير من الميزانية التي وافقت عليها الدول الأعضاء. وعقب التجربة المستقاة من فترة السنتين 2012-2013 فصاعداً، تم تعديل الميزانية المعتمدة لموئل الأمم المتحدة لفترة السنتين 2018-2019 بتخفيضها إلى 26 مليون دولار، عندما بلغ مجموع المساهمات التي تم استلامها 8.7 مليون دولار (33.3 في المائة من الرقم المعدل البالغ 26 مليون دولار). أما الميزانية الإجمالية لعام 2020 فقد بلغت 18,9 مليون دولار ورد منها ما مجموعه 4,4 ملايين دولار (HSP/EB.2021/4، الفقرة 137). وتشجع اللجنة الاستشارية موئل الأمم المتحدة على تعزيز جهوده بشأن حشد الموارد وأنشطة التوعية بهدف زيادة المساهمات غير المخصصة للمؤسسة.

10- وتنقسم اعتمادات الميزانية العادية إلى فئتين رئيسيتين: الباب 15 (المستوطنات البشرية) والباب 23 (البرنامج العادي للتعاون التقني). وتشمل الموارد الأخرى من الميزانية العادية المرصودة لموئل الأمم المتحدة عن طريق كيانات أخرى ما يلي: الباب 2 (إدارة خدمات المؤتمرات) وهي اعتمادات تُرصد لدعم عناصر المؤتمرات التي كُلف بها موئل الأمم المتحدة؛ والباب 35 (حساب التنمية المتعلق بمشاريع إنمائية محددة) (HSP/EB.2021/4، الفقرة 132). وترد ملاحظات اللجنة الاستشارية وتوصياتها بشأن الميزانية البرنامجية المقترحة لموئل الأمم المتحدة لعام 2022 في تقريرها الأول (A/76/7، الفرع 15).<sup>(1)</sup>

#### الوظائف

11- يُقترح إنشاء ما مجموعه 205 وظائف لعام 2022، تشمل 75 وظيفة في الميزانية العادية، و69 وظيفة غير مخصصة للمؤسسة، و61 وظيفة في صندوق دعم البرامج (HSP/EB.2021/4، الفقرة 151). ويرد التوزيع التقديري للوظائف حسب مصدر الأموال والأولوية الاستراتيجية في الجدولين 20 و21 من التقرير على التوالي.

(1) لم يكن متاحاً وقت إصدار هذا التقرير.

ويبين الجدول 20 أن المستوى المقترح للتوظيف يمثل زيادة قدرها 22 وظيفة مقارنة بمجموع الوظائف لعام 2021 البالغ 183 وظيفة، بما في ذلك 11 وظيفة في إطار غير مخصصة للمؤسسة و11 وظيفة في إطار دعم البرامج.

12- وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن خطة التقشف المالي لموئل الأمم المتحدة لعام 2021، التي استندت إلى إيرادات متوقعة بمبلغ 3 ملايين دولار من أصل المبلغ المقدر في الأصل والبالغ 10 ملايين دولار، تتطلب من المديرية التنفيذية تجميد 44 وظيفة غير مخصصة للمؤسسة، يقابلها جزئياً تمويل إضافي لـ 12 وظيفة من صندوق دعم البرامج، وبذلك يكون عدد الوظائف المجمدة 32 وظيفة (4 وظائف برتبة ف-4، و16 برتبة ف-3، و2 برتبة ف-2/1 و10 برتبة ل). وتتوقع اللجنة الاستشارية أن يشمل التقرير المقبل معلومات مستكملة عن الوظائف غير المخصصة والوظائف المجمدة.

#### رابعاً - مسائل أخرى

##### ألف - تأثير جائحة كوفيد-19

13- يشير التقرير إلى أن جائحة كوفيد-19 أثرت خلال عام 2020 أثر على النواتج والأنشطة المقررة لموئل الأمم المتحدة، مما تطلب تعديل النهج المتبع في الدعم المقدم للمجتمعات المحلية والسلطات المحلية والوطنية والبعثات الاستشارية التقنية حيث استعاض عن الاجتماعات المعقودة بالحضور الشخصي واجتماعات معقودة عبر الإنترنت أو مختلطة. وقد تأخرت بعض الأنشطة المتصلة بمشاريع التعاون التقني أو أُجلت بسبب القيود المفروضة على السفر الدولي نتيجة الجائحة، كما أثر التغيير في النهج المتبع في تنفيذ النواتج والأنشطة المقررة على النتائج المتوقعة لعام 2020 (HSP/EB.2021/4، الفقرة 19).

14- وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن موئل الأمم المتحدة يسرّع من رقمنة أدواته لتيسير وصول الحكومات الوطنية والمحلية وغيرها من أصحاب المصلحة في المناطق الحضرية، ولتوسيع نطاق فرص بناء القدرات. وكجزء من تنفيذ استراتيجية البرنامج لبناء القدرات، يصوغ البرنامج دليلاً واستراتيجية رقميين لبناء القدرات. وأخبر موئل الأمم المتحدة اللجنة الاستشارية أنه في حين أن الدول الأعضاء قد شاركت في اجتماعات معقودة عبر الإنترنت، فإنها واصلت الإعراب عن رغبتها القوية في التفاوض والتصويت واتخاذ القرارات في الاجتماعات المعقودة بالحضور الشخصي. وفيما يتعلق بالسفر الجوي، سيواصل موئل الأمم المتحدة المشاركة عبر الإنترنت لتقليل بصمته البيئية وتوفير الأموال المتصلة بالسفر كلما أمكن ذلك، وإن كان قد لاحظ أن الاجتماعات عبر الإنترنت تتطلب تكاليف إضافية للترجمة الشفوية والبرمجيات والتدريب. وأفاد أيضاً أن الميزانية المقترحة لعام 2022 صيغت على افتراض أن العمليات ستعود تدريجياً إلى طبيعتها في عام 2022 وأن القيود المفروضة على السفر ستُخفّف، مما يعني أن خطط السفر المرتبطة بالتمثيل الشخصي ستكون ممكنة التحقيق.

##### باء - عرض الميزانية

15- يقدم المرفقان الأول والثاني لتقرير المديرية التنفيذية معلومات عن تنفيذ توصيات اللجنة الاستشارية ومجلس مراجعي الحسابات على التوالي. وترحب اللجنة الاستشارية باستمرار إدراج المعلومات في تقرير المديرية التنفيذية، وتتوقع أن يستمر تقديم المعلومات ذات الصلة في التقارير المستقبلية.